

Rapport annuel 2006-2007



Réalisé par la :

Fiducie du patrimoine ontarien
10, rue Adelaide Est
Toronto (Ontario) M5C 1J3
Canada

Pour obtenir d'autres exemplaires du
présent rapport annuel et de plus amples
renseignements sur la Fiducie, ses
programmes et publications, veuillez vous
adresser à l'Unité de la commercialisation
et des communications :

Téléphone : 416 325-5015
Télécopieur : 416 314-0744
Courriel : marketing@heritagetrust.on.ca

Ou visitez notre site Web à :
www.heritagetrust.on.ca.

La Fiducie du patrimoine ontarien est
un organisme à but non lucratif du
ministère de la Culture de l'Ontario.

© Fiducie du patrimoine ontarien, 2007
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007
Photos © Fiducie du patrimoine ontarien,
à moins d'indication contraire

 Imprimé sur du papier recyclé en utilisant
des encres végétales.

Aidez-nous à protéger l'environnement en
partageant ou en recyclant cette publication.

ISSN 0706-0106

ISBN 0-7794-5434-0

12-07-500 SEO

Épinglettes du Prix du lieutenant-gouverneur
pour les réalisations en matière de conservation du
patrimoine ontarien



Couverture : Le 22 février 2007, à Queen's Park, l'honorable James K. Bartleman, lieutenant-gouverneur de l'Ontario, et l'honorable Lincoln M. Alexander, président de la Fiducie du patrimoine ontarien, ont remis des épinglettes et des certificats aux récipiendaires des premiers Prix annuels du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien.

Rapport annuel 2006-2007 – Table des matières

<u>3</u>	Conseil d'administration
<u>5</u>	Message du président et du directeur général
<u>6</u>	Faits saillants de la Fiducie du patrimoine ontarien
<u>16</u>	Donateurs et partenaires
<u>19</u>	Personnel de la Fiducie du patrimoine ontarien
<u>20</u>	Rapport du vérificateur provincial et états financiers pour l'exercice clos le 31 mars 2007
<u>30</u>	Faits et chiffres

Venez vous renseigner sur la Fiducie du patrimoine ontarien
à l'adresse suivante : www.heritagetrust.on.ca.

30 novembre 2007

L'honorable Aileen Carroll
Ministre de la Culture
Édifice Mowat
5^e étage
900, rue Bay
Toronto (Ontario)
M7A 1L2

Madame,

Au nom du conseil d'administration et conformément à l'article 21(1) de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, j'ai le plaisir de vous présenter un rapport sur les activités de la Fiducie du patrimoine ontarien pour l'exercice clos le 31 mars 2007.

Cette année a été marquée par le début des célébrations par la Fiducie de son 40^e anniversaire, en janvier. Depuis 1967, date de la création de la Fondation du patrimoine ontarien (désormais la Fiducie) par le gouvernement de l'Ontario, nous avons eu la chance de collaborer avec des conseils d'administration, des employés, des communautés, des partenaires, des bénévoles, des amis et des donateurs qui continuent à faire preuve de leur engagement en faveur de la conservation du patrimoine. Leurs efforts inlassables au fil des ans sont louables.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments respectueux.

Le président,



L'honorable Lincoln M. Alexander

CONSEIL D'ADMINISTRATION 0607

AU 31 MARS 2007

L'honorable Lincoln M. Alexander, président (Hamilton)

Fredrik S. Eaton, vice-président (Caledon et Toronto)

Scott M. Hand, trésorier (Toronto)

James Angus, secrétaire (Orillia)

Alix Arnett (Toronto)

Suzanne McDonald Aziz (London)¹

Carol Beckmann (Niagara-on-the-Lake)

Dawn Bennett (Caledon)

Lawrence A. Brenzel (Toronto)

William Buchanan (Toronto)

Paule Doucet (L'Orignal)

Esther Farlinger (Toronto)²

Kiloran S. German (Toronto)

Mimi Hollenberg (Toronto)

Jean Kettles (Bruce Mines)

Helen A. MacLeod (L'Orignal)

Joseph Passa (Windsor)³

Jean R. Piché (Hearst)

Georges R. Quirion (Timmins)

Larry Richards (Toronto)

L.A. (Sandy) Smallwood (Ottawa)

Alan Sullivan (Williamstown)

Thomas H.B. Symons (Peterborough)

Membres honoraires du conseil d'administration

Allan Gotlieb, président honoraire (Toronto)

Sis Bunting Weld (Niagara-on-the-Lake et Toronto)

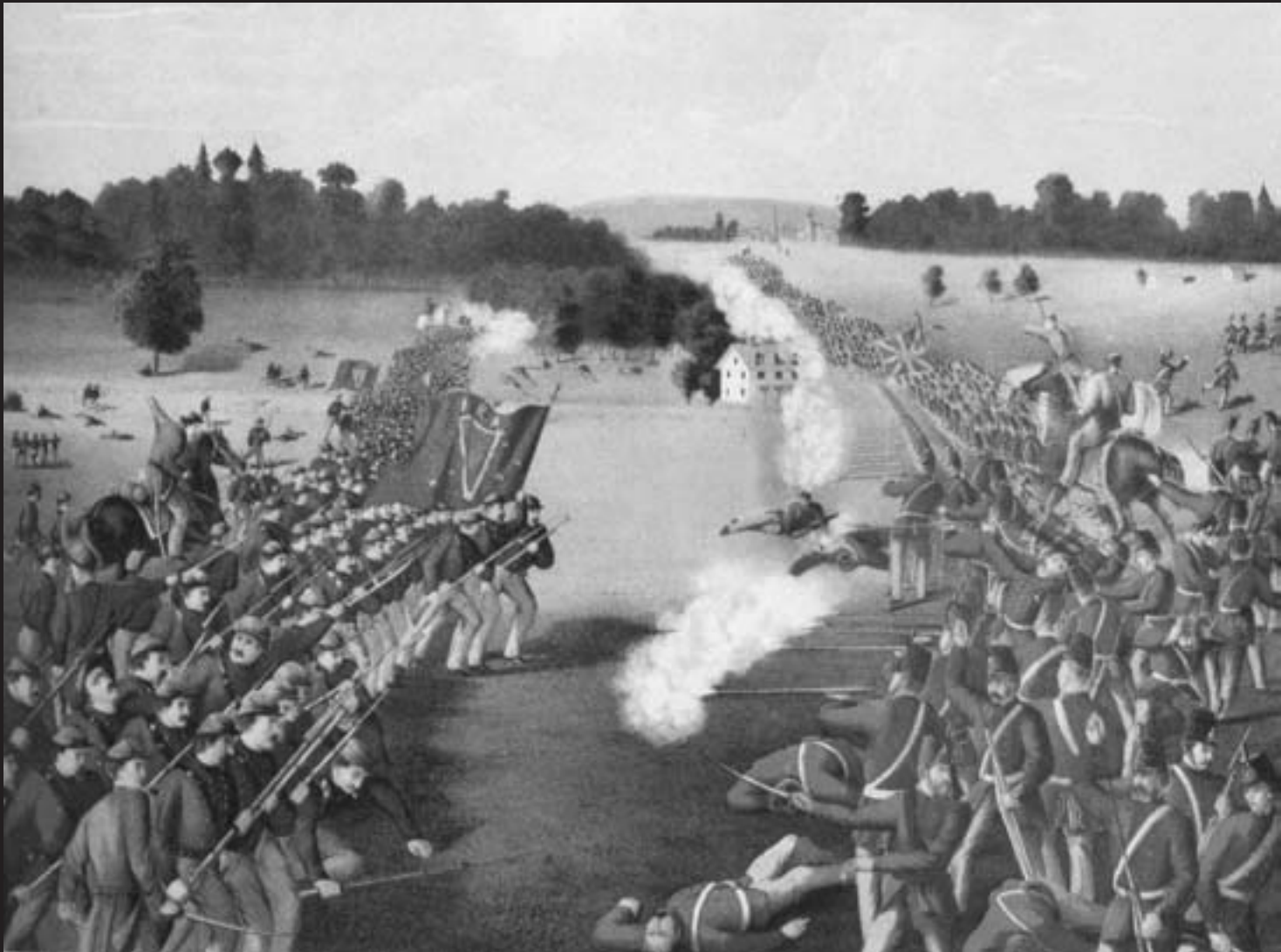
Bryan P. Davies (Toronto)

Sandra A. Rotman (Toronto)

¹ Nomination prenant effet le 25 octobre 2006

² Nomination prenant effet le 17 juillet 2006

³ Nomination prenant effet le 5 mars 2007



Conception d'artiste (1869) de la bataille de Ridgeway (1866) (Bibliothèque et Archives Canada, C-18,737 9). Le 3 juin 2006, la Fiducie du patrimoine ontarien a dévoilé une plaque commémorant l'anniversaire de cette bataille importante.

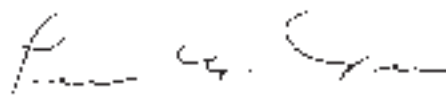
Message du président et du directeur général

L'année 1967 a marqué le centenaire du Canada. Des célébrations ont été organisées à travers le pays pour commémorer cet événement mémorable. Et la population a fait une pause pour se pencher sur son histoire. De même, tout au long de 1967, des travaux d'amélioration municipaux dans le cadre du centenaire ont été lancés dans tout le Canada – qu'il s'agisse de musées, de complexes sportifs, de la restauration d'hôtels de ville ou d'autres travaux. La Fiducie du patrimoine ontarien, principal organisme patrimonial de la province, a vu le jour en 1967 sous le nom de Fondation du patrimoine ontarien. L'année 2007 marque le 40^e anniversaire de la Fiducie, à l'occasion duquel un grand nombre d'événements a été planifié. Aujourd'hui, 40 ans plus tard, la Fiducie a vu son rôle élargi et s'acquitte de son mandat consistant à identifier, préserver, protéger et promouvoir le patrimoine ontarien en faveur de la population de la province.

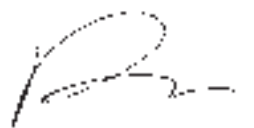
L'année qui s'achève a été marquée par de nombreuses initiatives passionnantes à la Fiducie. L'inauguration des Prix du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien a eu lieu en février 2007 durant la Semaine du patrimoine ontarien. Ces prix rendent hommage à des adultes et à des jeunes pour leurs réalisations exceptionnelles dans le domaine de la préservation du patrimoine. De plus, un ambitieux programme de dépenses d'équipement a permis d'entreprendre d'importants travaux de restauration de plusieurs édifices emblématiques de la Fiducie. Dans le même temps, le Fonds de protection du patrimoine et de développement des servitudes nous a permis d'aider de nombreux propriétaires à engager des travaux de restauration sur leurs propriétés assujetties à une servitude. Grâce au Programme d'acquisition et d'intendance des terres dans le cadre du programme Espaces naturels, la Fiducie a disposé des fonds nécessaires pour travailler avec des fiducies foncières et des offices de protection de la nature afin de conserver et de protéger des espaces du patrimoine naturel dans tout le Sud de l'Ontario. Une nouvelle exposition fascinante a ouvert ses portes au Site historique de la Case de l'oncle Tom, à Dresden. L'exposition, très bien accueillie par la critique, raconte l'histoire de Josiah Henson et du peuplement de Dawn, une période importante de l'histoire des Noirs en Ontario.

En plus des activités permanentes de la Fiducie, qu'il s'agisse du suivi des collections et des évaluations archéologiques, des événements communautaires Portes ouvertes Ontario ou de l'inauguration de plaques provinciales, ces activités et projets spéciaux permettent d'élargir la portée de l'action de la Fiducie. Notre magazine *Questions de patrimoine* continue de joindre un public toujours plus vaste. Par ailleurs, notre nouvelle de campagne de dons par anticipation portera bientôt ses fruits et soutiendra les activités futures de l'organisme.

Le patrimoine oriente et façonne le développement économique d'une collectivité, ses perspectives touristiques et son identité. Il est à la fois irremplaçable et déterminant. Il reflète nos origines et trace la voie de l'avenir. C'est ce qui fait que la boucle est bouclée. Les actions que nous entreprenons aujourd'hui ne seront pas oubliées et auront des répercussions à l'avenir. Nous devons garder ce principe à l'esprit lorsque nous interprétons notre histoire, que nous explorons les sentiers de l'Ontario ou que nous planifions de nouvelles collectivités. Le passé est là pour tracer la voie.



L'honorable Lincoln M. Alexander, *président*



Richard Moorhouse, *directeur général*

Au 31 mars 2007, la Fiducie détenait pour le compte de la population de l'Ontario 24 sites du patrimoine architectural – dont 11 sont des lieux historiques nationaux. La Fiducie détient également 148 propriétés du patrimoine naturel totalisant 3 967 hectares (9 804 acres), plus de 21 000 objets culturels et plus de 673 000 objets archéologiques, ainsi que des servitudes protectrices du patrimoine concernant 197 propriétés. D'autre part, la Fiducie a dévoilé un total de 1 202 plaques provinciales.

De nombreuses propriétés de la Fiducie attirent par ailleurs chaque année des milliers de visiteurs, ce qui en fait des lieux essentiels et incontournables du tourisme patrimonial – citons le splendide Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden, l'émouvant Site historique de la Case de l'oncle Tom à Dresden, l'imposant manoir édouardien de la Place Fulford à Brockville, le domaine Boothby à Lake of Bays (avec ses forêts anciennes et sa rive naturelle) et la réserve Greenwood dans le canton de Frontenac Sud (un marécage qui se distingue par une grande diversité naturelle et des paysages grandioses).

Voici quelques-uns des faits saillants des activités de la Fiducie en 2006-2007 :

PROTECTION ET CONSERVATION DU PATRIMOINE ONTARIEN

La Fiducie du patrimoine ontarien protège pour le compte de la province de l'Ontario 24 sites du patrimoine architectural représentant 39 grands édifices patrimoniaux et 22 sites archéologiques enregistrés. En plus d'attirer des milliers de touristes chaque année, nos sites servent de musées vivants, de bureaux, d'endroits prisés pour le tournage de films, et de lieux de réception et de divertissement.

Nos sites abritent également des collections culturelles et archéologiques d'envergure qui renforcent notre fonds patrimonial et suscitent l'intérêt des touristes. Plus de 21 000 objets culturels (incluant du mobilier, de la porcelaine et la plus grande collection au monde de décors de vaudeville) et plus de 673 000 objets archéologiques (incluant des plats, des bouteilles, des pipes et des artefacts préhistoriques) composent ainsi un vaste testament de notre passé.

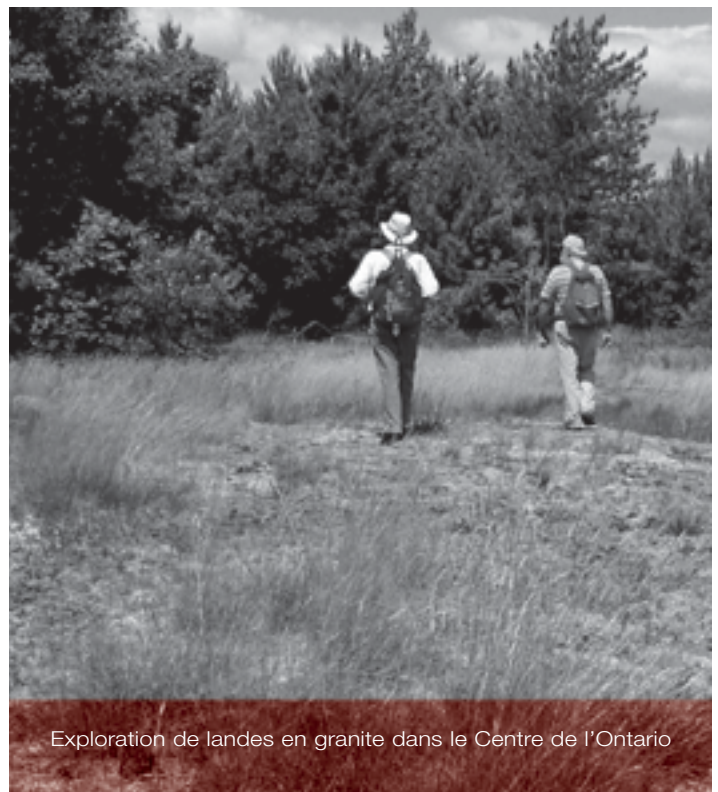
Mais notre patrimoine ne se limite pas aux édifices. Les ressources du patrimoine naturel de l'Ontario – marécages, prairies, forêts et formations géologiques terrestres – produisent des environnements exceptionnels qui entretiennent les écosystèmes de la flore et de la faune. Ces environnements complexes sont des trésors naturels qui nous enrichissent tous.

La Fiducie protège les propriétés le long du spectaculaire escarpement du Niagara, les exceptionnelles forêts caroliniennes, les éléments menacés de la moraine d'Oak Ridges et les réserves naturelles du Bouclier canadien. En collaborant avec de nombreux partenaires – dont Parcs Canada, la Commission des parcs du Niagara, la Bruce Trail Association, des offices de protection de la nature et des fiducies foncières locales – nous préservons et protégeons des sites du patrimoine naturel uniques et irremplaçables, dans l'intérêt des générations présentes et futures.

La Fiducie protège également les propriétés du patrimoine détenues par des tiers par le biais de servitudes protectrices du patrimoine – des accords juridiques volontaires qui protègent à perpétuité des éléments importants du patrimoine d'une propriété. La Fiducie détient 212 servitudes du patrimoine concernant 197 propriétés sur un large éventail de sites du patrimoine architectural, culturel et naturel à travers l'Ontario.

PATRIMOINE NATUREL

Par le biais d'activités telles que le Programme d'acquisition et d'intendance des terres dans le cadre du programme Espaces naturels, des accords de fiducie, des ateliers et des conférences, et grâce à la protection des terres en les destinant à la randonnée, la Fiducie du patrimoine ontarien promeut des moyens novateurs de protection des ressources de notre patrimoine naturel – en favorisant les pratiques de bonne intendance et en aidant les collectivités à protéger notre patrimoine naturel commun et irremplaçable.



Exploration de landes en granite dans le Centre de l'Ontario



Domaine Grace, ville de Mississippi Mills

Voici quelques-uns des faits saillants des activités de la Fiducie concernant le patrimoine naturel en 2006-2007 :

Acquisitions

La Fiducie a collaboré étroitement avec le Secrétariat des affaires autochtones de l'Ontario, le ministère de la Culture et la Société immobilière de l'Ontario (SIO) aux fins de l'acquisition et de la protection de Hunter's Point (au nord de Warton sur la péninsule de Bruce). La Fiducie détiendra cette propriété pour le compte de la province de l'Ontario et travaillera avec les Chippewas de la Première nation de Nawash pour protéger cet important site sacré.

Par ailleurs, la Fiducie a acquis deux autres propriétés du patrimoine naturel en 2006-2007 : le domaine Grace, un terrain de 20 acres (8 hectares) situé dans la ville de Mississippi Mills et qui fait partie du marais Appleton – un milieu humide de classe 2 désigné comme zone d'intérêt naturel et scientifique (ZINS) du point de vue des sciences de la vie – ainsi que le domaine Whitehouse, un terrain de 22,6 acres (9,1 hectares) situé dans le district de Parry Sound. Ces parcelles font partie du marais Novar, un milieu humide désigné comme zone naturelle d'importance provinciale.

Programme d'acquisition et d'intendance des terres dans le cadre du programme Espaces naturels

Annoncé en août 2005 par le premier ministre Dalton McGuinty et administré conjointement par la Fiducie et le ministère des Richesses naturelles, ce programme a été mis en œuvre avec succès en 2006-2007 dans la mesure où il a permis de protéger des propriétés et des espaces verts importants pour le patrimoine naturel dans le Sud de l'Ontario. Les fonds d'acquisition ont tous été alloués en 2006-2007 pour un total de 4,5 millions de dollars visant 53 propriétés désignées pour une acquisition et/ou une protection. En menant à bien l'ensemble de ces projets, la Fiducie pourra acquérir 19 propriétés (dont

l'intendance sera assurée par des organismes de conservation locaux) et protéger 34 propriétés supplémentaires par le biais de servitudes du patrimoine.

Partenariats et sensibilisation

Des partenariats permanents avec des organismes de conservation et des fiducies foncières à travers l'Ontario sont essentiels au succès de la mission de la Fiducie. Dans le cadre de ses activités concernant le patrimoine naturel, la Fiducie a collaboré intensément avec ces partenaires et établi de nouvelles associations. Elle continue par ailleurs d'assister et de participer à diverses conférences ou de les organiser. En 2006-2007, la Fiducie a collaboré étroitement avec les groupes suivants : le A.D. Latonnell Conservation Symposium, la Bruce Trail Association (BTA), la Commission de l'escarpement du Niagara, la Oak Ridges Moraine Land Trust, le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario (MRN), Parcs Canada, la région de York, ainsi que d'autres fiducies foncières et offices de protection de la nature. Pour gérer un grand nombre de ses sites du patrimoine naturel, la Fiducie travaille également avec des partenaires locaux tels que l'Office de protection de la nature de la région de Kawartha, l'Office de protection de la nature de Toronto et de la région, et la Lake of Bays Heritage Foundation.

De plus, la Fiducie a renforcé son partenariat permanent avec la BTA. Un article soulignant le travail accompli, non seulement par la Fiducie mais aussi dans le cadre de ce partenariat, a par exemple été publié dans le magazine de la BTA. La Fiducie a en outre participé à la réunion du Land Stewardship Committee (comité d'intendance des terres) de la BTA. Enfin, le nombre total des propriétés de la BTA acquises par la Fiducie est passé à 104 suite à l'acquisition de trois domaines dans le comté de Grey – Hodson, White-Campbell et E. Wilson.

La Fiducie a également fourni des conseils stratégiques et un soutien à la Natural Spaces Leadership Alliance du MRN en préparant son rapport à l'intention du ministère des Richesses naturelles. En outre, la Fiducie a pu offrir des conseils supplémentaires en tant que membre actif du comité de coordination de la mise en œuvre de la Stratégie ontarienne pour l'aménagement des pistes et des sentiers (en collaboration avec le ministère de la Promotion de la santé). Enfin, Parcs Canada, les Archives publiques de l'Ontario et la Fiducie se sont associés dans le cadre d'un nouveau partenariat visant à organiser en 2007 une commémoration spéciale en l'honneur de David Thompson, l'un des plus grands cartographes du Canada.



Randonnée le long du sentier Bruce

ARCHÉOLOGIE

La Fiducie a instauré un contrôle permanent qui s'est poursuivi tout au long de l'année, particulièrement à la maison Macdonell-Williamson à Hawkesbury Est (où une structure auparavant inconnue a été découverte) et à la ferme Scotsdale près de Georgetown. En outre, de nouvelles collections et des collections existantes ont été contrôlées, gérées, nettoyées et cataloguées – portant le total de nos collections cataloguées à 673 648 objets. Cinq de nos objets archéologiques ont par ailleurs été envoyés à l'Université Queen's pour y être conservés. La Fiducie a achevé la seconde phase de ses évaluations archéologiques portant sur six propriétés du patrimoine naturel en mai 2006.



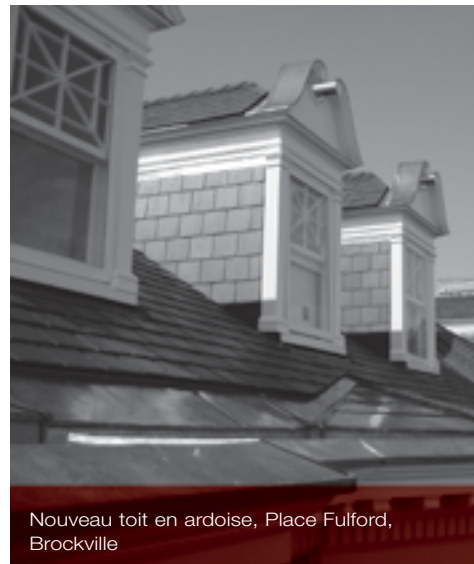
En août 2006, cet artefact rare – une alène en métal et os – a été découvert dans une propriété appartenant à la Fiducie, près de Coldwater, durant des stages de pratique de terrain sur les méthodes archéologiques, destinés aux étudiants de premier cycle. Cet artefact, qui date d'il y a environ 400 ans, subit un traitement de conservation à l'Université Queen's, à Kingston.

IMMOBILISATIONS

En 2006-2007, des immobilisations ont été entreprises dans 14 propriétés de la Fiducie pour une somme s'élevant à près de 2,7 millions de dollars. Parmi les divers projets concernés, citons : la construction d'un nouveau toit en ardoise, la restauration de la maçonnerie et la réparation de la véranda à la Place Fulford de Brockville; la réparation et la réfection des peintures (des murs aux clôtures en passant par les fenêtres et les revêtements intérieurs) à la maison Barnum, à Grafton; la modernisation des installations électriques et de sécurité ainsi que la conservation des murs apparents en bois des édifices patrimoniaux du Site historique de la Case de l'oncle Tom à Dresden; le renforcement de la structure du toit principal de la Rockwood Academy; et enfin le réchappissage des murs en pierre ainsi que la réparation et la restauration des fenêtres de la maison Macdonell-Williamson à Hawkesbury Est.

COLLECTIONS

L'entretien et la conservation des collections de la Fiducie restent une priorité. En 2006-2007, bon nombre des objets de nos collections ont été contrôlés à l'occasion de travaux d'immobilisations, examinés et nettoyés pour intégration dans des expositions telles que « Je ferai bon usage de ma liberté » au Site historique de la Case de l'oncle Tom à Dresden et « Conversations with Time : Fulford Chairs » (« Conversations avec le temps : Les chaises de la Place Fulford ») à la Place Fulford de Brockville, puis acquis et catalogués. Nos collections culturelles proviennent exclusivement de propriétés détenues par la Fiducie et comprennent plus de 21 000 objets régulièrement utilisés pour des expositions ou à des fins d'interprétation, conformément aux directives de conservation établies.



Nouveau toit en ardoise, Place Fulford, Brockville

SERVITUDES

Les servitudes protègent à perpétuité le tissu des sites patrimoniaux. Avant sa mise en œuvre en 2006-2007, le Fonds de protection du patrimoine et de développement des servitudes a été créé par la Fiducie en 2005-2006 pour accorder des subventions paritaires visant à répondre aux besoins structurels cruciaux des propriétés de la Fiducie assujetties à une servitude. Des recommandations ont été soumises à l'approbation du conseil d'administration, qui s'est également chargé d'examiner les différentes demandes. Les projets de conservation sont contrôlés par la Fiducie à chaque étape de leur mise en œuvre. Le nombre total de projets partout en Ontario dont le financement a été approuvé par le Fonds de protection du patrimoine et de développement des servitudes s'élève à 26. Deux projets ont pu être menés à bien en 2006-2007. Par ailleurs, la Fiducie a instauré un contrôle permanent des propriétés existantes assujetties à une servitude, qui s'est poursuivi tout au long de l'année. Pendant l'exercice 2006-2007, soixante-et-onze propriétés assujetties à une servitude ont été contrôlées et 102 demandes d'activités relatives à ces propriétés ont obtenu une approbation.

LIEUX DE DESTINATION TOURISTIQUE

L'intérêt pour le patrimoine ne cesse d'augmenter, si bien que les visiteurs sont de plus en plus nombreux sur les sites patrimoniaux partout en Ontario. Cette réalité explique la popularité et le succès croissants du programme Portes ouvertes Ontario de la Fiducie. De nombreux musées et sites du patrimoine architectural détenus par la Fiducie proposent des visites guidées, des expositions et des activités spéciales à l'intention des visiteurs à la recherche d'une expérience touristique exceptionnelle. Citons notamment :



Théâtre Elgin, Toronto.
Photo : George Pelekis

Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden

Le magnifique Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden de Toronto constitue un emplacement de choix pour les productions théâtrales, les concerts, les projections cinématographiques, ainsi que les activités et les événements spéciaux. En 2006-2007, 30 productions théâtrales ont bénéficié de 93 représentations pour une fréquentation cumulée de plus de 105 000 personnes. Trente-cinq films y ont également été projetés à l'occasion du Festival international du film de Toronto – soit une progression de 21 pour cent par rapport à l'année précédente – attirant 39 400 personnes. Par ailleurs, les bénévoles du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden ont organisé 112 visites publiques et privées au cours de l'année pour plus de 2 900 personnes, auxquelles il convient d'ajouter les 700 visiteurs du Centre pendant l'édition 2006 de Portes ouvertes Toronto. Le Centre des salles de théâtre reste un lieu à la mode pour des événements spéciaux, des réceptions, des réunions

ou des séances de photos; au cours du dernier exercice, il a été loué 35 fois pour des conférences ou des réceptions et 11 fois pour des séances de photos ou des tournages de films.

Site historique de la Case de l'oncle Tom

En mai 2006, le Site historique de la Case de l'oncle Tom à Dresden a lancé une nouvelle exposition permanente intitulée « Je ferai bon usage de ma liberté », qui jette un nouveau regard sur Josiah Henson et la colonie de peuplement de Dawn. Elle inclut des renseignements historiques supplémentaires fondés sur les recherches de trois grandes spécialistes de l'histoire des Noirs en Ontario – Afua Cooper, Karolyn Smardz-Frost et Adrienne Shadd. Parmi les autres succès du site en 2006-2007, citons : la participation au lancement du Mois de l'histoire des Noirs lors d'un événement organisé par l'Ontario Black History Society;



Cérémonie d'inauguration de la nouvelle exposition au Site historique de la Case de l'oncle Tom. De gauche à droite : Ruth Dudley, membre du conseil d'administration de la Fiducie du patrimoine ontarien, le conseiller Bill Weaver, municipalité de Chatham-Kent; l'honorable Caroline Di Cocco, ministre de la Culture de l'Ontario; Maria Van Bommel, députée provinciale, Lambton-Kent-Middlesex; et Bev Shipley, députée fédérale, Lambton-Kent-Middlesex.

l'organisation de la deuxième célébration annuelle du jour de l'émancipation; et la participation au passeport plaisir de l'Ontario (un programme élaboré par la Société du Partenariat ontarien de marketing touristique dans le but d'encourager la participation à diverses attractions estivales réparties dans toute la province). En 2006-2007, la fréquentation du Site historique de la Case de l'oncle Tom a augmenté de près de 15 pour cent par rapport à l'exercice précédent.

Début 2007, le ministère des Affaires civiques et de l'Immigration a par ailleurs octroyé à la Fiducie la somme de 250 000 dollars à l'occasion du 200^e anniversaire de l'abolition de l'esclavage. Ces fonds seront utilisés pour : réaliser une édition spéciale de la revue *Questions de patrimoine*; concevoir de nouveaux panneaux d'interprétation, une nouvelle carte pour présentoir et une nouvelle exposition itinérante pour le Site historique de la Case de l'oncle Tom; organiser une série de cérémonies de dévoilement de plaques provinciales rendant hommage à des personnages importants du patrimoine des Noirs; et élaborer un nouveau site Web d'alliance pour le patrimoine des Noirs. Ces activités seront mises en œuvre pendant l'exercice 2007-2008.

Place Fulford et musée Homewood

En 2006-2007, la Place Fulford à Brockville et le musée Homewood près de Maitland ont tous deux accueilli des visites et des programmes publics, des circuits de groupe, mais aussi des événements spéciaux tels que des promenades de fantômes, des cérémonies édouardiennes de dégustation de thé et des ateliers sur les antiquités. Au cours du dernier exercice, 8 286 personnes ont visité la Place Fulford et son salon de thé réputé. La Fiducie a par ailleurs poursuivi sa collaboration avec le St. Lawrence International Partnership et le Tourism Advisory Committee (conseil consultatif du tourisme) pour promouvoir ces sites en tant que destinations touristiques patrimoniales. Une nouvelle exposition, intitulée « The Pleasure of Your Company: Coffee and Tea Artifacts from the Fulford Collection » (« Le plaisir de votre compagnie : des objets pour le café et le thé de la collection Fulford »), a également vu le jour cette année. De plus, un donateur local a octroyé une subvention à la Fiducie pour ouvrir le musée Homewood pendant l'été 2006. La fréquentation du musée a connu une augmentation de 22 pour cent par rapport à l'été précédent. Les deux sites ont une nouvelle fois participé à Portes ouvertes Brockville-Mille-Îles en 2006.

D'importants travaux d'immobilisations ont par ailleurs été réalisés à la Place Fulford, dont le remplacement du toit en ardoise du manoir et des réparations de grande envergure visant la maçonnerie de pierre, les balustrades et les vérandas. Environ 1 000 objets ont été protégés et contrôlés pendant les travaux de remplacement du toit. Les dépenses d'immobilisations effectuées par le musée Homewood ont concerné diverses réparations ainsi que les travaux de peinture des fenêtres et de la structure extérieure du bâtiment principal.

Pharmacie du Niagara

La Pharmacie du Niagara s'est installée en 1869 dans un bâtiment aujourd'hui restauré fidèlement à l'original et transformé en musée. Elle offrait ses services à Niagara-on-the-Lake depuis 1820. Le mobilier original, soigneusement restauré par la Fiducie, continue de fasciner les nombreux touristes qui visitent le site chaque année. La Pharmacie du Niagara a rouvert ses portes en 1971, après avoir été transformée en musée par la Fiducie. Des pharmaciens à la retraite continuent d'en assurer l'exploitation, en collaboration avec l'Ordre des pharmaciens de l'Ontario. Pendant l'exercice 2006-2007, plus de 100 000 personnes ont visité la Pharmacie du Niagara.

Chapelle Wolford

La chapelle Wolford est la seule propriété détenue par la Fiducie hors de l'Ontario. Elle a été construite par John Graves Simcoe (1752-1806), le premier lieutenant-gouverneur du Haut-Canada, pour servir de lieu de culte à sa famille sur son domaine. C'est aussi l'endroit où sont enterrés Simcoe, sa femme Elizabeth et six de leurs 11 enfants.

Les bénévoles du site organisent des visites guidées de la chapelle tout au long de l'année. En octobre 2006, deux événements commémoratifs se sont tenus simultanément au Fort York, à Toronto, et à la chapelle Wolford, en Angleterre, pour célébrer le 200^e anniversaire de l'enterrement du lieutenant-général John Graves Simcoe. Le directeur général de la Fiducie, Richard Moorhouse, était présent en Angleterre lors de la cérémonie commémorative et a transmis les salutations de l'honorable Lincoln M. Alexander, président de la Fiducie du patrimoine ontarien. Dans sa lettre, M. Alexander a résumé avec justesse les contributions de Simcoe à l'Ontario : « Simcoe nous a fermement dirigés dans une voie que nous suivons toujours. En tant que 24^e lieutenant-gouverneur de l'Ontario depuis la Confédération, j'étais fier de suivre son exemple. »

CENTRES DE CONFÉRENCE ET DE RÉCEPTION

La Fiducie exploite plusieurs propriétés du patrimoine en tant que centres de conférence et de réception uniques en leur genre – que ce soit pour des réunions, des réceptions, des lancements de produit ou des mariages. Ces lieux du patrimoine sont aussi des endroits prisés pour des événements spéciaux et des projets de film pour la télévision et le cinéma. En 2006-2007, la fréquentation du Centre du patrimoine ontarien et de la maison George Brown (situés tous deux à Toronto) s'est élevée à près de 14 000 personnes.

En outre, dans le cadre de sa stratégie de conservation intégrée, la Fiducie loue certaines propriétés de son portefeuille pour usage résidentiel ou professionnel. Les fonds ainsi recueillis sont investis dans l'entretien permanent de ces sites patrimoniaux.

INITIATIVE DES ENDROITS HISTORIQUES

Le soutien de la Fiducie en faveur de l'Initiative des endroits historiques (IEH) du gouvernement fédéral s'est poursuivi en 2006-2007. La Fiducie a sélectionné dans le cadre de ce programme 26 nominations supplémentaires (plus 23 sous forme d'ébauche) à l'intention du ministère de la Culture. Par ailleurs, la Fiducie a rédigé des énoncés d'importance pour 109 propriétés qu'elle détient ou qui sont assujetties à une servitude de protection du patrimoine. Ces énoncés ont fait l'objet d'une nomination dans le cadre de l'IEH.

BÂTIR DES COLLECTIVITÉS PLUS FORTES ET AMÉLIORER LA QUALITÉ DE VIE

Les collectivités de l'Ontario se distinguent par un patrimoine exceptionnel et diversifié. Pour réaliser son mandat de conservation du patrimoine, la Fiducie travaille en partenariat avec des bénévoles de la collectivité, ainsi qu'avec des ministères et des organismes des gouvernements fédéral, provincial et locaux, des organismes du patrimoine provincial, des offices de protection de la nature et des organismes communautaires. L'Ontario tire sa force du dévouement et de la persévérance de ces professionnels du patrimoine et de centaines de bénévoles à travers la province.

Chaque année, nous rendons hommage à des personnes et à des groupes par le biais de notre Programme de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires, qui célèbre la contribution des bénévoles de la collectivité pour leur travail de conservation, de protection et de promotion du patrimoine de l'Ontario. Les succès futurs en matière de conservation dépendront par ailleurs de l'engagement des jeunes de l'Ontario au plan de la préservation de notre patrimoine. Le programme Jeunes leaders du patrimoine rend également hommage aux jeunes de l'Ontario pour leurs activités permanentes en faveur du patrimoine.

Les activités et les programmes existants – parmi lesquels le Programme des plaques provinciales, Portes ouvertes Ontario et la Semaine du patrimoine – sont autant d'occasions idéales pour établir des liens avec les collectivités de l'Ontario et offrir des expériences patrimoniales exceptionnelles aux habitants comme aux touristes. À titre d'exemple, la Fiducie collabore chaque année avec des collectivités et des organismes pour élaborer de nouvelles plaques provinciales et coordonner ensuite les cérémonies de dévoilement de ces plaques. Les événements communautaires de Portes ouvertes Ontario attirent en outre des foules de plus en plus nombreuses chaque année. Qu'il s'agisse d'édifices commerciaux ou de tribunaux, de lieux de culte ou de demeures historiques, les habitants et les touristes sont invités à découvrir en exclusivité des trésors cachés du patrimoine de l'Ontario, dont certains ne sont pas ouverts au public en temps normal. Le tourisme patrimonial constitue en Ontario une industrie de plusieurs millions de dollars, soutenue par des programmes comme Portes ouvertes Ontario.

Voici quelques-uns des faits saillants de ces activités :

PLAQUES PROVINCIALES ET LOCALES

Activité la plus ancienne et la mieux connue de la Fiducie du patrimoine ontarien, le Programme des plaques provinciales est l'un des éléments qui lui permettent de préserver le patrimoine de la province. Les plaques enrichissent nos vies en relatant les histoires du passé de l'Ontario. En collaboration avec des collectivités et des partenaires locaux, la Fiducie a dévoilé plus de 1 200 plaques provinciales depuis 1953 – y compris 22 plaques en Europe, au Royaume-Uni et aux États-Unis.

En 2006, la Fiducie a célébré le 50^e anniversaire de ses plaques aux couleurs familières bleu et or. La première plaque provinciale de couleur bleue et or a été érigée en 1956 pour commémorer la fondation de Port Carling. Appelée initialement « Indian Village », cette localité fut rebaptisée en 1869 pour rendre hommage à John Carling, le premier ministre des Travaux publics et de l'Agriculture de l'Ontario. La plaque a été dévoilée par le premier ministre de l'époque, Leslie M. Frost. Parmi les spectateurs se trouvait un jeune habitant de Port Carling du nom de James Bartleman, qui deviendra plus tard lieutenant-gouverneur de l'Ontario.

Une nouvelle édition du *Guide des plaques provinciales de l'Ontario* a été publiée cette année. Vous pouvez passer commande sur le site Web de la Fiducie (www.heritagetrust.on.ca) ou par téléphone au 416 325-5000.

En 2006-2007, huit nouvelles plaques provinciales ont été dévoilées à travers l'Ontario, parmi lesquelles :

Cornwall Grammar School

L'école secondaire polyvalente Cornwall Collegiate and Vocational School a pour origine l'établissement d'enseignement que fonda John Strachan, en 1803. Le révérend Strachan, prêtre anglican, ouvrit, à Cornwall, une école privée à son domicile dans l'espoir d'y former des jeunes hommes qui joueraient par la suite un rôle prépondérant dans la société. En 1806, il construisit une école qui devint, un an plus tard, la Cornwall Grammar School. Elle fut une des premières écoles à bénéficier d'un financement de la province. De nombreux membres de l'élite du Haut-Canada y firent leurs études sous la tutelle respectée et progressiste de l'estimé révérend Strachan. Après son départ pour York (désormais Toronto) en 1812, l'établissement fut dirigé par plusieurs administrateurs. En 1871, dans le cadre de la réforme de l'éducation provinciale, il fut rebaptisé Cornwall High School, et il entama une nouvelle vie comme établissement secondaire moderne. En 1925, il devint un « collegiate » qui encourageait la diversité. On y ajouta l'enseignement de divers métiers à compter de 1938.

Partenaires : Upper Canada District School Board et Cornwall Collegiate and Vocational School

Lieu : Cornwall Collegiate and Vocational School, 437, rue Sydney, Cornwall

Date du dévoilement de la plaque : Samedi 1^{er} juillet 2006



Vue du sud de la Cornwall Grammar School, telle qu'elle apparaissait sur une gravure de 1845 de John G. Howard. (Bibliothèque publique de Toronto/Bibliothèque de référence de Toronto, T30795.)

Église méthodiste épiscopale africaine et cimetière d'Otterville

Encouragés par des Quakers locaux, des Noirs libres et des esclaves fugitifs firent le climat de persécution qui sévissait aux États-Unis et s'établirent dans la région d'Otterville à compter de 1829. Comme ouvriers et agriculteurs, ces personnes ont apporté d'importantes contributions au développement local. En 1856, des fiduciaires de l'Église méthodiste épiscopale africaine achetèrent ce lot d'un demi-acre et y construisirent la première église noire du comté d'Oxford. Au cours de la même année, la bâtisse fut transférée à l'église méthodiste épiscopale britannique, une nouvelle confession religieuse. L'église et le cimetière servirent la communauté noire jusqu'à la fin des années 1880. La petite église blanche, à ossature de bois, avait disparu dès le début du 20^e siècle. Son cimetière est l'un des rares lieux de sépulture des pionniers noirs en Ontario.

Partenaire : South Norwich Historical Society

Lieu : Chalet octogonal Woodlawn, 22546 County Road 19, Otterville

Date du dévoilement de la plaque : Samedi 8 juillet 2006



Une pierre tombale dans le cimetière et l'église méthodiste épiscopale africaine d'Otterville

La présence française à Hearst

Les Canadiens français commencèrent à s'établir à Hearst en 1912 durant la construction du Chemin de fer National Transcontinental. La plupart d'entre eux étaient venus pour cultiver la terre, mais se tournèrent vite vers l'industrie forestière, plus lucrative. Des scieries familiales, créées par des Canadiens français prospérèrent pendant des décennies, avant de fusionner en de grosses sociétés de produits forestiers à la fin du 20^e siècle. Au fil des ans, la communauté francophone de Hearst – jadis une minorité – finit par représenter 89 % de la population, les Francophones assumant des rôles de chef de file dans les domaines culturel, économique et politique. Des institutions comme l'Église catholique et l'Université de Hearst, fondée en 1953, jouèrent un rôle important dans l'éducation des Franco-Ontariens et au sein de la société franco-ontarienne.

Partenaire : La Fiducie tient à remercier l'Office des affaires francophones de son aide et le ministère du Patrimoine canadien de son soutien financier accordé par l'entremise de l'Entente Canada-Ontario sur les services en français.

Lieu : Au parc Grotto, Neuvième rue, en face du croisement de la rue Kitchener, Hearst

Date du dévoilement de la plaque : Jeudi 14 septembre 2006



Photo : avec la permission de Marielle Carbonneau.

Pauline McGibbon 1910-2001

Première femme à occuper une fonction vice-royale au Canada, Pauline Emily Mills est née à Sarnia, en Ontario, en 1910. Après avoir fait ses études primaires et secondaires dans les écoles locales et obtenu un diplôme du Collège Victoria à l'Université de Toronto, elle épousa Donald Walker McGibbon en 1935. Bénévole et défenseur des arts pendant toute sa vie, Mme McGibbon devint présidente du Festival national d'art dramatique en 1948 et présidente nationale de l'Ordre impérial des filles de l'Empire en 1963. Elle fut la première femme à diriger des organismes comme la Conférence canadienne des arts (1972) et le Centre national des Arts (1980). En 1974, Mme McGibbon fut nommée lieutenant-gouverneure de l'Ontario (1974-1980) et, dans le cadre de ces fonctions, elle mit l'accent sur la culture et les arts. Elle fut nommée Compagnon de l'Ordre du Canada (1980) et membre de l'Ordre de l'Ontario (1988). Surnommée l'« Ève de l'Ontario » pour toutes ses « réalisations de femme pionnière », l'honorable Pauline McGibbon a consacré sa vie à améliorer sa collectivité, la province et la nation.

Partenaire : Fondation Kiwanis de Sarnia

Lieu : Centre communautaire Lochiel Kiwanis, 180, avenue College Nord, Sarnia

Date du dévoilement de la plaque : Jeudi 5 octobre 2006



Bibliothèque et Archives Canada,
PA-182395.

Voici la liste des autres plaques provinciales dévoilées en 2006-2007 : Bataille de Ridgeway (Fort Erie); Ferme industrielle Burwash (Burwash, sud de Sudbury); École en brique rouge (Elgin); et Centrale nucléaire de Douglas Point (Tiverton).

Entretien des plaques – Outre le dévoilement chaque année de nouvelles plaques provinciales, la Fiducie contrôle également les plaques existantes à travers l'Ontario pour s'assurer qu'elles restent en bon état. En 2006-2007, 49 plaques ont été contrôlées et 44 ont été remplacées, déplacées, rénovées et/ou repeintes.

Recherche de plaques soutenant la diversité culturelle – En 2006-2007, la Banque TD a accordé un financement dans le cadre de la recherche de projets de plaques soutenant la diversité culturelle. Les premiers projets qui ont été approuvés concernent des sujets liés au patrimoine afro-canadien et sino-canadien, au sujet desquels la Fiducie a pu mener des recherches approfondies grâce à un partenariat avec la Faculté des études supérieures de l'Université York – tout en offrant des possibilités de stage exceptionnelles aux étudiants diplômés. Pour soutenir ce projet à l'occasion du 200^e anniversaire de l'abolition de l'esclavage, le ministère des Affaires civiques et de l'Immigration a en outre accordé des fonds supplémentaires visant l'élaboration et l'installation de cinq plaques provinciales qui rendent hommage à des sujets importants faisant partie du patrimoine des Noirs.

Plaques locales – Depuis 1974, la Fiducie a également aidé les collectivités de l'Ontario à ériger plus de 630 plaques locales commémoratives. En 2006-2007, la Fiducie a collaboré avec des partenaires communautaires pour soutenir la création de six nouvelles plaques locales : le cimetière et la chapelle Bethel à Uxbridge; l'église missionnaire catholique St. John the Evangelist à Peterborough; le cimetière King City à King City; Harry Horwood à Prescott; la bibliothèque Annie Dorland Saylor à Wellington; et la Canadian Niagara Tower à Niagara Falls. Les plaques locales offrent aux collectivités l'occasion de commémorer une personnalité des environs, le fondateur d'une entreprise locale ou un événement important de l'histoire de la région. Les collectivités peuvent aussi souhaiter attirer l'attention sur des églises historiques, des cimetières de pionniers, des exemples locaux de plantes rares ou d'autres sujets importants. La Fiducie aide ces collectivités à lancer leurs projets de plaques sur le patrimoine local.

PORTES OUVERTES ONTARIO 2006

Lancé par la Fiducie en 2002 pour créer un accès, une sensibilisation et un enthousiasme envers le patrimoine de notre province, Portes ouvertes Ontario continue d'attirer chaque année des touristes intéressés par le patrimoine. Entre avril et octobre 2006, des centaines de sites patrimoniaux ont accueilli plus de 415 000 visiteurs dans le cadre de 45 manifestations communautaires – dont 13 nouveaux événements. Les manifestations de Portes ouvertes Ontario ont reçu à ce jour près de deux millions de visites. Ce programme continue d'exercer une influence importante sur le développement communautaire, le tourisme patrimonial et l'économie locale.

La Fiducie a par ailleurs apporté son soutien à certaines manifestations locales de Portes ouvertes Ontario 2006 en ouvrant les portes de 12 de ses propriétés : la Place Fulford et le musée Homewood (dans le cadre de Portes ouvertes Brockville-Mille-Îles); la maison Macdonell-Williamson (dans le cadre de Portes ouvertes Champlain, Hawkesbury Est et Hawkesbury); le Site historique de la Case de l'oncle Tom (dans le cadre de Portes ouvertes Chatham-Kent); la maison Barnum (dans le cadre de Portes ouvertes Cobourg); la maison Bethune-Thompson (dans le cadre de Portes ouvertes Cornwall-Vallée du Saint-Laurent); la Pharmacie du Niagara (dans le cadre de Portes ouvertes de la région binationale de Niagara); le Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden, la maison George Brown, le Centre du patrimoine ontarien et la maison Spadina – cette dernière étant co-détenue par la ville de Toronto – (tous les quatre dans le cadre de Portes ouvertes Toronto); et la maison Duff-Bâby (dans le cadre de Portes ouvertes Windsor).



Le programme continue de bénéficier du soutien financier de partenaires des secteurs public et privé – parmi lesquels : INCO Limitée; St. Joseph Communications; et le gouvernement de l'Ontario (par le biais du ministère de la Culture et de la Société du Partenariat ontarien de marketing touristique). Mais, chose plus importante encore, c'est aux efforts et à l'enthousiasme de centaines de bénévoles partout dans la province que Portes ouvertes Ontario doit son succès durable.

Par ailleurs, l'exercice 2007-2008 verra la mise en place du programme Sentiers ouverts Ontario, actuellement en cours de planification. Conçue sur le modèle qui a fait le succès de Portes ouvertes Ontario, cette nouvelle initiative permettra de promouvoir l'utilisation des sentiers et l'éducation dans ce domaine, de soutenir la conservation et l'administration du patrimoine naturel, ainsi que d'encourager la pratique d'une activité physique et l'adoption d'un mode de vie sain.

SEMAINE DU PATRIMOINE 2007

Au Canada, la Fête du patrimoine a lieu chaque année le troisième lundi de février. En Ontario, les célébrations se prolongent toute la semaine et des activités sont organisées partout dans la province. En 2007, la Fiducie a lancé avec succès la Semaine du patrimoine au Victoria Hall de Cobourg devant un parterre de 200 personnes. Lors de cet événement, la Fiducie a présenté sa nouvelle vidéo éducative à l'intention du grand public, intitulée « Ontario: A Celebration of Heritage » (« L'Ontario : une célébration du patrimoine »). De plus, 14 organismes locaux ont participé à une exposition sur le patrimoine où furent présentés les résultats de leurs travaux dans la région de Cobourg. Les organismes du patrimoine de toute la province peuvent en outre continuer à présenter leurs activités dans le cadre de la Semaine du patrimoine sur le site Web de la Fiducie. En 2007, près de 50 événements concernant plus de 30 collectivités partout en Ontario ont ainsi fait l'objet d'une présentation sur notre site Web. La Fiducie remercie chaleureusement la Banque Scotia pour son soutien financier en la matière.



Victoria Hall, Cobourg

Les premiers Prix annuels du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien ont par ailleurs été attribués à l'occasion de la Semaine du patrimoine 2007 pour récompenser certaines réalisations exceptionnelles au plan de la préservation, de la protection et de la promotion du patrimoine ontarien. Ces prix, créés dans le cadre de deux programmes annuels de la Fiducie (le programme Jeunes leaders du patrimoine et le Programme de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires), ont été décernés par l'honorable James K. Bartleman et l'honorable Lincoln M. Alexander lors d'une cérémonie organisée à Queen's Park où des épinglettes spéciales et des certificats furent remis à 13 personnes et deux groupes de jeunes. (voir page 14).

PROGRAMMES DE RECONNAISSANCE

Depuis le lancement en 1996 du Programme de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires, près de 2 700 personnes à travers l'Ontario ont été mises à l'honneur pour leurs contributions exceptionnelles en matière de préservation et de promotion du patrimoine, dont près de 400 personnes en 2006 (représentant 79 projets individuels et 20 projets collectifs). Par le biais du Programme de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires, les conseils municipaux, les conseils régionaux, les conseils de bande des Premières nations et les conseils communautaires métis ont la possibilité de rendre hommage à certains membres de leur collectivité au chapitre de contributions bénévoles notables dans le domaine de la préservation du patrimoine culturel, naturel ou architectural.

En 2006, le programme Jeunes leaders du patrimoine a reçu 12 candidatures représentant plus de 230 jeunes de toute la province. Ce programme, qui rend hommage aux efforts bénévoles exceptionnels de jeunes de l'Ontario dans le domaine du patrimoine, a récompensé plus de 3 000 jeunes depuis ses débuts en 2000. Le parrainage durable du programme par la Great-West Life, la London Life et Canada-Vie a pu être assuré jusqu'à fin 2008.

Parmi les projets récompensés en 2006, citons : l'organisation de cérémonies d'installation de plaques commémoratives sur les tombes d'anciens combattants (des Premières nations ou non); la protection et la gestion active d'un boisé de démonstration à des fins éducatives et de loisirs – ainsi que de son habitat faunique; la recherche, la planification et l'entretien d'un jardin patrimonial communautaire – ainsi que la publication d'un livre précisant les espèces végétales qu'il renferme; la participation au seul cours (donnant droit à des crédits) d'archéologie au palier secondaire, consistant à laver, étiqueter, réparer et photographier des objets issus d'un site de la guerre de 1812; et la recherche d'anciens combattants qui ont participé à la défense de Hong Kong pour recueillir leurs récits et les déposer dans une capsule historique du souvenir enterrée dans le cimetière de guerre canadien de Hong Kong. Les cérémonies de présentation ont eu lieu pendant l'été 2007.

En février 2007, la Fiducie et le Bureau du lieutenant-gouverneur de l'Ontario ont en outre lancé les premiers Prix annuels du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien. Des certificats et des épinglettes spécialement élaborés pour l'occasion ont ainsi été remis à 70 jeunes, dont 12 particuliers et deux groupes récompensés dans la catégorie de l'ensemble des réalisations, et une personne récompensée dans la catégorie des réalisations des jeunes. L'honorable James K. Bartleman, lieutenant-gouverneur de l'Ontario, et l'honorable Lincoln M. Alexander, président de la Fiducie du patrimoine ontarien, ont animé la cérémonie de remise des prix, qui se tiendra chaque année à Queen's Park (voir couverture).

JEUNESSE ET ÉDUCATION

Dix-neuf étudiants ont bénéficié d'une formation et d'une expérience professionnelle par le biais de divers programmes estivaux d'emploi des jeunes, dont le Programme Expérience Été 2006 et Jeunesse Canada au travail. Ces étudiants ont pleinement contribué à la promotion et à la présentation des principales attractions de la Fiducie – le Site historique de la Case de l'oncle Tom, la Place Fulford et le musée Homewood – tout en offrant un soutien administratif à plusieurs de ses services. Le Programme de stagiaires du patrimoine de la Fiducie a également fourni une expérience sur le terrain d'une valeur inestimable à trois étudiants de l'université qui ont eu l'occasion de travailler avec des professionnels du patrimoine.

Vingt enfants enthousiastes ont participé au programme de camp de jour intitulé « Des aventures archéologiques » à la maison historique Spadina de Toronto. Mené en commun avec la ville de Toronto, ce programme offre aux enfants âgés de 10 à 14 ans l'occasion stimulante de faire des fouilles comme un véritable archéologue.

Près de 600 étudiants ont par ailleurs visité le Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden où ils ont assisté à un spectacle dans le cadre du Programme de sensibilisation au théâtre – une initiative qui incite les jeunes à visiter les théâtres exceptionnels du patrimoine de la Fiducie pour acquérir un sens plus aigu de l'histoire, de l'architecture et de l'art dramatique, et pour assister à des représentations en direct. Le Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden accueille en outre chaque année des participants à Kidsummer. En 2006, 414 enfants ont participé à cette activité populaire organisée au Centre.

BÉNÉVOLES

Les bénévoles ont continué de soutenir les sites de la Fiducie partout en Ontario et à la chapelle Woford en Angleterre. L'Association des amis de la Place Fulford a, outre les visites de ce resplendissant manoir édouardien de 35 pièces, organisé des manifestations spéciales et collecté de l'argent pour des projets permanents de collecte de fonds. Grâce à la rénovation de la boutique de cadeaux et du salon de thé, les visiteurs de ce splendide manoir édouardien à Brockville ont la possibilité de prolonger leur expérience tout en contribuant au financement de l'exploitation et de la conservation permanentes du site. Les bénévoles du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden ont organisé des visites guidées des théâtres, contribué à des projets spéciaux, tenu le kiosque d'information et la boutique de cadeaux du hall, mais aussi collecté des fonds et participé à des événements spéciaux comme Kidsummer et Portes ouvertes Toronto. À Hawkesbury Est, la Fiducie a poursuivi sa collaboration avec les Amis de la maison Macdonell-Williamson en contribuant à leur campagne d'immobilisations visant à restaurer le manoir. À Dresden, le Comité consultatif de la Case de l'oncle Tom apporte ses connaissances et son expertise précieuses à l'exploitation du site. De même, à Perth, le conseil d'administration d'Inge-Va – l'une des plus anciennes maisons de la ville – participe à l'exploitation générale au jour le jour de cette propriété détenue par la Fiducie. La Perth and District Horticultural Society participe en outre à l'entretien des jardins d'Inge-Va. À Niagara-on-the-Lake, des pharmaciens à la retraite, anciens membres de l'Ordre des pharmaciens de l'Ontario, consacrent bénévolement une partie de leur temps à l'organisation de visites guidées fascinantes de la Pharmacie du Niagara. Enfin, des bénévoles apportent leur contribution précieuse à l'exploitation de la maison Mather-Walls à Kenora et de la maison Duff-Baby à Windsor.

SENSIBILISATION

En participant tout au long de l'année à des conférences et à des ateliers, ainsi qu'en siégeant à des commissions sur le patrimoine, la Fiducie apporte son leadership et son soutien au secteur du patrimoine de l'Ontario. Au cours de l'exercice 2006-2007, la Fiducie a participé à des conférences, des ateliers et des commissions avec, entre autres, les groupes suivants : l'Ordre des architectes de l'Ontario, l'Ontario Land Trust Alliance, l'Association canadienne d'archéologie, l'Architectural Conservancy of Ontario, la conférence « À l'avant-garde », le Latonnell Conservation Symposium, l'Ontario Urban Forest Council, l'Ontario Association of Professional Archaeologists et la Bruce Trail Association. Les interventions de certains membres du conseil d'administration de la Fiducie à l'occasion de manifestations patrimoniales partout en Ontario ont permis de renforcer cette sensibilisation.

En outre, la Fiducie touche un large public par le biais d'articles spéciaux dans certaines publications ou de publicités télévisées. En 2006-2007, la Fiducie a publié des articles en partenariat avec la Bruce Trail Association et dans la revue *Municipal World* pour contribuer à la réalisation de son vaste mandat de conservation du patrimoine. TVOntario a également diffusé notre jeu-questionnaire stimulant sur le patrimoine canadien pour soutenir l'initiative « Mai, Mois des Musées », en partenariat avec l'Association des musées de l'Ontario.

COMMUNICATIONS ET PROMOTION

La promotion de la conservation du patrimoine ontarien fait partie du mandat de la Fiducie. Par le biais de nos propres publications, descriptifs de visite, brochures et sites Web, nous continuons de diffuser des renseignements sur nos programmes et activités à un large public. La Fiducie, qui a souhaité moderniser son identité visuelle, a commencé en 2006-2007 à intégrer son nouveau logo dans toutes ses publications et sur ses sites Web, conférant ainsi à l'organisme une nouvelle image audacieuse et attrayante qui a servi la promotion de ses activités et de ses programmes.

La revue phare de la Fiducie, *Questions de patrimoine*, reste un outil essentiel pour débattre des enjeux liés à la conservation partout en Ontario. Publié en temps opportun et couronné de succès, le « Numéro vert » présente un intérêt tout particulier car il contient plusieurs articles soutenant notre mandat en matière de conservation du patrimoine naturel. Parmi les autres textes publiés dans notre revue en 2006-2007, citons : « Le jardinage, clé de la biodiversité »; un historique de la propriété Ashbridge de Toronto; un manuel de recherche fondamentale en généalogie; « Comment préserver ses objets en papier »; et un aperçu des sentiers de l'Ontario. Les lecteurs comme les annonceurs se réfèrent de plus en plus à *Questions de patrimoine* pour y trouver des récits intéressants et des sujets de discussion.

En outre, plusieurs autres publications et descriptifs de visite ont été élaborés en 2006-2007. Un calendrier de bureau a été conçu pour témoigner de l'ampleur et de la portée du travail continu effectué par la Fiducie et ses bénévoles en matière de patrimoine. Une carte de présentoir a été créée pour promouvoir la nouvelle exposition permanente au Site historique de la Case de l'oncle Tom à Dresden. Une nouvelle brochure a également été élaborée afin d'encourager les dons planifiés dans le cadre de la nouvelle campagne de financement de la Fiducie intitulée « Prévoir ses dons ».



l'*Annual Archaeological Report, Ontario*, a permis d'exposer les résultats des fouilles archéologiques effectuées dans la province

D'autre part, la Fiducie a publié plus de 530 000 exemplaires du très populaire *Guide Portes ouvertes Ontario* – diffusé dans toute la province et l'État de New-York par le biais du *Globe and Mail*, des Centres d'information touristique, des Centres d'information du gouvernement, du numéro 1 800 ONTARIO, des différents journaux du groupe *Gazette de Niagara Falls* (New York), et des collectivités participantes. Avec une diffusion aussi large, cette initiative annuelle très populaire bénéficie donc d'une excellente promotion.

Dans une société où la culture en ligne continue de prendre de l'ampleur – et où les supports de promotion renouvelables ou écologiques prennent le pas sur les supports papier traditionnels – les sites Web de la Fiducie et de Portes ouvertes Ontario continuent également de se développer et d'offrir directement au public des informations plus essentielles. En 2006-2007, les sites Web de la Fiducie ont reçu près de 645 000 visites – une augmentation de 20 pour cent par rapport à l'année précédente – pour quasiment 16 millions d'occurrences sur Internet.

Les tactiques agressives employées par la Fiducie en matière de relations avec les médias continuent de donner des résultats positifs. En 2006-2007, les publications imprimées de la Fiducie ont été distribuées à hauteur de 145 millions d'exemplaires au total en Ontario.

DONATEURS ET PARTENAIRES 0607

ÉTAPES IMPORTANTES DU FINANCEMENT

Chaque année, la Fiducie recueille des fonds par l'intermédiaire de dons et de commandites. Des étapes importantes ont été franchies grâce aux dons, aux collectes de fonds et aux commandites en 2006-2007. Le musée Homewood de Maitland (près de Brockville) a rouvert ses portes au cours de l'été 2006 et des visites et des activités spéciales ont été organisées grâce à un don généreux de 20 000 \$ d'une fondation locale. Des fonds supplémentaires continuent d'être gérés par l'intermédiaire du Programme des plaques provinciales par l'Office des affaires francophones dans le cadre de l'Entente Canada-Ontario sur les services en français. Le *Globe and Mail* a également accepté de commanditer les manifestations Portes ouvertes Ontario et Sentiers ouverts Ontario pour trois ans (à partir de 2007) en tant que commanditaire médiatique officiel. Enfin, un nouveau programme de dons par anticipation a été lancé. Durant l'exercice 2006-2007, la Fiducie a reçu 662 000 \$ en dons, commandites, services et dons en nature. La Fiducie tient à exprimer sa gratitude envers tous ceux et celles qui ont contribué à ces initiatives et ont soutenu ses efforts inlassables.

La Fiducie du patrimoine ontarien tient à remercier sincèrement toutes les personnes qui ont fait des dons entre le 1^{er} avril 2006 et le 31 mars 2007. Des programmes importants ne verraient pas le jour sans ce soutien généreux qui permet à la Fondation d'identifier, de préserver, de protéger et de promouvoir le patrimoine de l'Ontario dans l'intérêt des générations actuelles et futures.

Voici les membres du conseil d'administration de la Fondation, les anciens membres du conseil, le personnel, les bénévoles, les fondations, les sociétés et les autres défenseurs du patrimoine qui ont répondu généreusement à notre appel de dons en 2006-2007 :

Phyllis Abbott-Bassett, Toronto
 Isla H. Adelson, Toronto
 Kumudini Adlakha, Stratford
 E.J.B. Anderson, Toronto
 James T. Angus, Orillia
 Bluma Appel, Toronto
 Architectural Conservancy of Ontario, Toronto
 Fred H. Armstrong, London
 Martin et Michelle Armstrong, Aurora
 Alexandra Arnett et E. James Arnett, Toronto
 The Atkinson Group Inc., Toronto
 Catherine Axford, Mississauga
 Suzanne McDonald Aziz, London
 Louis et Donalda Badone, Toronto
 Robert Bagshaw, Ajax
 Judith Barker, Whitby
 Harry B. Barrett, Port Dover
 Mary Bartolomucci, Mississauga
 Carol Beckmann et J. Bradford Nixon, Niagara-on-the-Lake
 Robert Becksted, Corbeil
 Velda Beggs, Camlachie
 Dawn Bennett, Caledon Est
 C. Benson Antiques, Port Hope
 James Bisiker, Toronto
 Denis J. Bisson, Toronto
 Fred et Dora Blaney, Waterloo
 BMO Groupe financier, Toronto
 James Booker, London
 Borden Ladner Gervais LLP, Toronto
 Walter M. Bowen et Lisa Balfour Bowen, Toronto
 Albert Bowron, Toronto
 Gerald E. Boyce, Belleville
 Fred J. Bradley, Toronto
 Stephen Brausewetter, Toronto
 Gerard Brender à Brandis, Stratford
 Lawrence A. Brenzel Limited, Toronto
 Dianne Breton, Ottawa

Wayne et Purita Bristow, Windsor
 Heather R. Broadbent, Bolton
 Sheila Brown, Clarksburg
 Donald Grant Brown, Toronto
 Helen Brown, Toronto
 Stephan A. Buszynski, North York
 Cambic Limited, Toronto
 Société Nucléaire Canadienne, Toronto
 J.P.T. Clough, Toronto
 George A. Cohon, Toronto
 Catrina Colme, Toronto
 Fondation Earl B. Connell, Ottawa
 Robert Cripps, Guelph
 Sheila M. Croft, Toronto
 Susan Crossfield, Elizabethtown
 Nancy Cunningham, Parry Sound
 Bryan P. Davies et Andra Takacs, Etobicoke
 Kenneth C.A. Dawson, Thunder Bay
 Honor de Pencier, Toronto
 Laddie Dennis, West Hill
 Margaret Dickson, Waterloo
 R. Brian Dietrich, Kitchener
 Dominion of Canada, Compagnie d'Assurance-Générale, Toronto
 Terence et Barbara Doran, Toronto
 Catherine Drinkwater, Orillia
 Ruth Dudley, Dresden
 Isabelle Earl, Thamesville
 John Ecker, Whitby
 C. George Elliott, Acton
 Wayne Elvins, Hamilton
 Exclusive Affairs Rentals, Toronto
 Facilitation Group Inc., Oakville
 Esther Farlinger, Toronto
 Martin Friedland, Toronto
 Association des amis de la Place Fulford, Brockville
 Kiloran S. German, Toronto
 George Gibbons, Toronto

Dr et M^{me} C.W. Goldring, Toronto
 D.E. Goldsborough, Toronto
 Ivadele Goode, Mississauga
 Dinah Gough, Oshawa
 Great-West, London Life et Canada-Vie, London
 David R. Grant, Toronto
 Mary Greenwood, Darwin, Territoires du Nord-Ouest
 Marion Hagen, Cobourg
 Scott et Ellen Hand, Toronto
 Beth Hanna, Toronto
 Barbara Healey, Kingsville
 Nona Heaslip, Toronto
 Barbara Heidenreich, Baillieboro
 Denis Héroux, Toronto
 George S. Hickey, Ingleside
 Harry et Carol Hodson, Toronto
 Mimi Hollenberg, Toronto
 Richard G.M. Hopper, Scarborough
 Kenneth J. Hoyle, Cambridge
 Donald Hughes, Stratford
 Robert H. Hughes, Hamilton
 Maureen Hunt, Huntsville
 INCO Limitée, Toronto
 Anthony Inderwick, Nepean
 INVISTA (Canada) Company, Maitland
 Evelyn Iwachewski, Thunder Bay
 Barbara Jackel, Toronto
 L'honorable Henry N.R. Jackman, Toronto
 Neil Jacoby, Toronto
 David O. Jones, Ajax
 Howard Kaplan, Toronto
 Margaret Keefe, Brantford
 Pamela Kelly, Grafton
 Brent et Marilyn Kelman, London
 Martha Ann Kidd, Peterborough
 Patrick et Patricia Killeen, Almonte
 Shawn Knight, Ingersoll



L'honorable Lincoln M. Alexander, président de la Fiducie du patrimoine ontarien

Photo avec la permission de Gilbert & Associates, Toronto

Ville de Lakeshore, Belle River
 Lakeshore Black Heritage Committee
 Fund, Windsor
 Marion Lambert, Toronto
 Mike J. Langford, Oakville
 Betty Larkworthy, Stratford
 Jiang Yang Liu, Scarborough
 C. Neil Lund, Edmonton, Alberta
 Amis de la maison Macdonell-Williamson,
 Hawkesbury Est
 Hartland et Eve MacDougall, Belfountain
 Kenneth A. MacKenzie, Toronto
 Helen A. MacLeod, L'Orignal
 Alice E. Mahon, Toronto
 Steven Martin, en souvenir de
 David J.K. Baird, Toronto
 Doris McCarthy, Scarborough
 Les restaurants McDonald
 du Canada limitée, Toronto
 Lois McDowell, Etobicoke
 Madeleine McDowell, Toronto
 Barbara McIntosh, Toronto
 Patricia M. McLean, Sarnia
 Fondation Ross W. McNeil, Brockville
 Sylvia M. McPhee, Toronto
 Sarah G. Metzger, Williamsville, New York
 Gord Millar, Waterdown
 Elmer Miskolczi, Fort Erie
 Mary E. Mitchell, Guelph
 Donald Moggridge, Toronto
 Ian R. Moore, Toronto
 Richard Moorhouse, Toronto
 Wilma L. Morrison, Niagara Falls
 Richard Mortimer, Toronto
 Patricia Neal, Ashburn
 George E. Oliver, Toronto
 Robert Oloman, Oakville
 Ontario Questers, Belle River
 Jean Palmer, Ottawa
 Richard Parker, Etobicoke
 Pengrowth Management Limited,
 Calgary, Alberta
 Sondra Phillips, Toronto
 Jean R. Piché, Hearst
 Frank Pope, Nepean
 Jannette M. Porter, Toronto
 Harold M. Povilaitis, Toronto
 Hazel Power, Williamstown
 Jana M. Prock, Toronto
 Gus Quattrocchi, Perth
 Georges R. Quirion, Timmins
 Robert et Edith Ralph, Agincourt
 Ruth Redelmeier, Richmond Hill
 John et Ann Redfern, Beaconsfield
 Anne Redish, Dundas
 William Reid, Toronto
 Larry W. Richards, Toronto
 Canton de Rideau Lakes, Delta
 Grant Robinson, Acton
 Rogers Communications Inc., Toronto



Événements communautaires continus à la maison Macdonell-Williamson, Hawkesbury Est

Peter Ross, Markham
 Frieda Roth, Chatham
 Anthony Rubin, Toronto
 Helen D. Sallmen, Ottawa
 Sarnia Kiwanis Foundation Inc., Sarnia
 Sarah Saso, en souvenir
 de Mari-Ellen Murray, Toronto
 Banque Scotia, Toronto
 Preston Scott, Mountain
 William Scott, Toronto
 Rita Segsworth, Toronto
 Alexandra Y. Semeniuk, Scarborough
 Jocelyn Shaw, Toronto
 Diane Simard-Broadfoot, Toronto
 Jean A. Sinclair, Etobicoke
 Sandy Smallwood, Ottawa
 Sally Somers, Toronto
 South Norwich Historical Society,
 Otterville
 Laurie Sponagle, Mallorytown
 Gary Spraakman, Newmarket
 St. Joseph Print, Concord
 Lenore M. Strathy, Toronto
 Mike Street, Ancaster
 Elizabeth S. Stuart, Metcalfe
 Paul Stumes, Ottawa
 Alan McDonald Sullivan, Williamstown
 Financière Sun Life, Toronto
 Ryerson Symons, Londres, Angleterre
 Thomas H.B. Symons, Peterborough
 Teranet Inc., Toronto
 Beatrice Titley, North York
 Ville de Toronto, Toronto
 John Trimble, Burlington
 Marcia Turner, Port Colborne
 Upper Canada District School Board,
 Brockville
 Kent et Judith Walton, Collingwood
 Wesley R. Warren, Ottawa
 Université de Waterloo, Waterloo
 Succession de Margaret Hazel Watson,
 Richmond Hill
 James M. Webb, Toronto

Harriet Weld, Toronto
 Anita Werda, Innisfil
 Fondation W. Garfield Weston, Toronto
 George Weston limitée, Toronto
 Whitehouse Realty Limited, Toronto
 Ville de Windsor, Windsor
 Wendy J. Wood, Ottawa
 Nancy H. Woods, Picton
 Brian et Jane Wright, en souvenir
 de Peter Paisiovich, Chatham

Les donateurs qui désirent rester anonymes.

Un financement a également été accordé par les ministères et organismes suivants du gouvernement de l'Ontario :

Ministère des Affaires civiques
 et de l'Immigration
 Ministère de la Sécurité communautaire
 et des Services correctionnels
 Ministère de la Culture
 Ministère de la Promotion de la santé
 Ministère des Richesses naturelles
 Secrétariat des affaires autochtones
 de l'Ontario
 Ministère du Tourisme
 Parcs historiques de la Huronie
 Société du Partenariat ontarien
 de marketing touristique
 Office des affaires francophones
 Ministère de la Culture



Un des panneaux de l'exposition de classe mondiale lancée en mai 2006 au Site historique de la Case de l'oncle Tom, à Dresden, célèbre dans le monde entier. Photo : Weese Photography

AU 31 MARS 2007 :

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

- Richard Moorhouse, directeur général
- Catherine Axford, coordonnatrice générale et adjointe de direction du président
- Raheel Raza, secrétaire de direction (jusqu'en novembre 2006)
- Amanda Dench, secrétaire de direction (par intérim) (à compter de novembre 2006)
- Isla Adelson, chef (par intérim), Collecte de fonds et développement

SERVICES GÉNÉRAUX ET OPÉRATIONNELS

- Mary Bartolomucci, directrice
- Rosanna Martino, analyste, Gestion stratégique
- Judith Goodwin, coordonnatrice, Ventes et événements
- Chris Jayasuriya, chef, Services financiers et technologie de l'information
- Isabel Reid, commis aux finances
- Dennis Governor, coordonnateur, Technologie de l'information
- Trevor DeRocher, administrateur de réseau/soutien informatique
- Alan Wojcik, chef, Commercialisation et communications
- Gordon Pim, coordonnateur, Commercialisation et communications
- Catrina Colme, coordonnatrice, Commercialisation et communications
- Manuel Oliveira, designer en éditique

PROGRAMMES ET OPÉRATIONS DU PATRIMOINE

- Beth Hanna, directrice
- Sophia Little, adjointe administrative
- Brian Rogers, chef, Opérations
- Shelima Basdeo, administratrice, Biens immobiliers
- Romas Bubelis, chef de projet, Services de conservation du patrimoine
- Denis Héroux, technologue, Conservation architecturale
- Dena Doroszenko, archéologue
- Michael George, chef (par intérim), Biens immobiliers (jusqu'en janvier 2007)
- Simonette Seon-Milette, administratrice, Biens immobiliers – Collections
- Wayne Kelly, chef, Éducation du public et développement communautaire
- Pamela Brooks, chef de site, Place Fulford
- Steven Cook, chef de site, Site historique de la Case de l'oncle Tom
- Kathryn Dixon, agente, Liaison communautaire
- Beth Anne Mendes, coordonnatrice, Plaques (à compter de janvier 2007)



Centre du patrimoine ontarien, Toronto

- Sean Fraser, chef d'équipe, Services de conservation
- Jeremy Collins, coordonnateur, Acquisitions et cessions
- Kiki Aravopoulos, coordonnatrice, Programme d'acquisition des servitudes (à compter de janvier 2007)
- Tony Buszynski, chef d'équipe (par intérim), Patrimoine naturel
- Barbara Heidenreich, coordonnatrice, Patrimoine naturel

SALLES DE THÉÂTRE ELGIN ET WINTER GARDEN

- Brett Randall, directeur général (à compter d'octobre 2006)
- Arnie Lappin, coordonnateur, Commercialisation et communications
- Lena Polyvyannaya, adjointe administrative
- John Kolesnyk, technicien d'immeuble (à compter d'août 2006)
- Jeff Snow, technicien d'immeuble (à compter d'avril 2006)
- Marc Washington, technicien d'immeuble (à compter d'avril 2006)
- Grant Hawkins, réceptionniste de l'entrée des artistes (à compter d'août 2006)

Outre la liste des employés ci-dessus, la Fiducie tient à reconnaître l'expertise précieuse et les efforts dévoués d'autres personnes qui ont travaillé pour la Fiducie en 2006-2007.

En 2006-2007, Richard Moorhouse et Beth Hanna ont touché un salaire d'au moins 100 000 \$ (renseignements fournis aux termes de la *Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public*).

RAPPORT ANNUEL 2006-2007
ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS
LE 31 MARS 2007



Office of the Auditor General of Ontario
Bureau du vérificateur général de l'Ontario

Rapport du vérificateur

À la Fiducie du patrimoine ontarien
et à la ministre de la Culture

J'ai vérifié l'état de la situation financière de la Fiducie du patrimoine ontarien au 31 mars 2007, l'état des résultats d'exploitation et l'état de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fiducie. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Sous réserve des exceptions mentionnées au paragraphe suivant, la vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification canadiennes généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondage des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Certaines des recettes de la Fiducie proviennent de campagnes de collecte de fonds et de commandites de sociétés, y compris de dons en espèces, de propriétés et de collections et d'autres dons en nature, dont l'intégralité ne peut pas faire l'objet d'une vérification financière satisfaisante. Par conséquent, ma vérification de ces recettes a été restreinte aux montants qui figurent dans les dossiers de la Fiducie et je n'ai pas pu déterminer la nécessité de procéder à des redressements pour les recettes, l'excédent des recettes sur les dépenses (des dépenses sur les recettes), l'actif et l'actif net.

À mon avis, à l'exception de l'effet des redressements éventuels dont j'aurais pu déterminer la nécessité si j'avais été en mesure de vérifier l'intégralité des recettes mentionnées au paragraphe précédent, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la Fiducie au 31 mars 2007, ainsi que les résultats de son exploitation et des flux de trésorerie pour l'exercice prenant fin à cette date, selon les principes comptables canadiens généralement reconnus.

Box 105, 15th Floor
Dundas Street West
Toronto, Ontario
M5G 2C2
416-327-2381
fax 416-327-9862

B.P. 105, 15^e étage
rue Dundas ouest
Toronto (Ontario)
M5G 2C2
416-327-2381
leur 416-327-9862

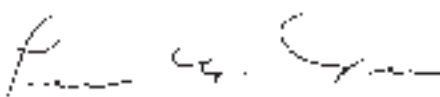
Toronto (Ontario)
19 juin 2007

Gary R. Peall, CA
Sous-vérificateur général
Comptable public agréé

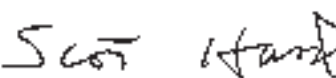
Fiducie du patrimoine ontarien
ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
(en milliers de dollars)

31 mars	Caisse générale	Fonds affectés	Dotation	Total 2007	Total 2006
Actif					
Actif à court terme					
Trésorerie et équivalents	2 859 \$	33 003 \$	957 \$	36 819 \$	29 172 \$
Placements à court terme	-	1 277	-	1 277	745
Comptes débiteurs et intérêts courus	781	693	-	1 474	10 923
Charges payées d'avance	92	40	-	132	116
	3 732	35 013	957	39 702	40 956
Titres négociables					
(valeur marchande 10 922 \$; 2006 : 11 829 \$)	-	-	10 248	10 248	11 621
Immobilisations (Note 1)	123	17	-	140	106
	3 855 \$	35 030 \$	11 205 \$	50 090 \$	52 683 \$
Passif et actif net					
Passif à court terme					
Comptes créditeurs et charges à payer (Note 7)	1 668 \$	317 \$	- \$	1 985 \$	2 354 \$
Dépôts et recettes différées	238	143	-	381	443
Avantages sociaux futurs du personnel	718	-	-	718	593
	2 624	460	-	3 084	3 390
Actif net					
Investissements en immobilisations	123	17	-	140	106
Fonds grevés d'affectations d'origine externe	-	22 003	9 557	31 560	43 434
Fonds grevés d'affectations d'origine internes	-	12 550	1 648	14 198	5 016
Actif net non affecté	1 108	-	-	1 108	737
	1 231	34 570	11 205	47 006	49 293
	3 855 \$	35 030 \$	11 205 \$	50 090 \$	52 683 \$

Au nom du conseil d'administration :



Administrateur



Administrateur

Le sommaire des principales conventions comptables et les notes annexés font partie intégrante des présents états financiers.

ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION

(en milliers de dollars)

Pour l'exercice clos le 31 mars	Caisse générale	Fonds affectés	Dotation	Total 2007	Total 2006
Recettes					
Subventions					
Ministère de la Culture					
– fonctionnement	2 389 \$	- \$	- \$	2 389 \$	2 389 \$
– immobilisations	-	430	-	430	1 000
– spécial (caisse générale) (Note 3)	179	-	-	179	74
– spécial (fonds affectés) (Note 3)	-	-	-	-	10 010
Divers	58	410	-	468	286
Frais de location et de permis	1 817	-	-	1 817	2 440
Revenu de placement (Note 4)	1 477	710	54	2 241	1 438
Collecte de fonds et commandites de société					
Espèces	325	254	-	579	378
Propriétés et collections	-	38	-	38	-
Autres dons en nature	45	-	-	45	54
Revenu divers	370	513	-	883	610
	6 660	2 355	54	9 069	18 679
Dépenses					
Propriétés en fiducie et collections	2 066	3 218	-	5 284	4 529
Patrimoine – Programmes, activités et événements spéciaux	1 715	660	-	2 375	1 829
Fonctionnement des centres commerciaux	2 490	10	-	2 500	2 695
Administration	693	1	-	694	614
Subventions	-	503	-	503	841
	6 964	4 392	-	11 356	10 508
Excédent des recettes sur les dépenses (des dépenses sur les recettes)	(304) \$	(2 037) \$	54 \$	(2 287) \$	8 171 \$

Le sommaire des principales conventions comptables et les notes annexés font partie intégrante des présents états financiers.

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

(en milliers de dollars)

Pour l'exercice clos le 31 mars	Investi en immobilisations	Fonds grevés d'affectations d'origine externe pour la dotation	Fonds grevés d'affectations d'origine interne pour la dotation	Fonds grevés d'affectations d'origine externe	Fonds grevés d'affectations d'origine interne	Actif net non affecté	Total 2007	Total 2006
Solde, en début d'exercice	106 \$	9 510 \$	1 296 \$	33 924 \$	3 720 \$	737 \$	49 293 \$	41 122 \$
Excédent des recettes sur les dépenses (des dépenses sur les recettes)	(64)	47	7	(1 921)	(98)	(258)	(2 287)	8 171
Investissement en immobilisations	98	-	-	-	(9)	(89)	-	-
Transfert	-	-	345	(10 000)	8 937	718	-	-
Solde, en fin d'exercice	140 \$	9 557 \$	1 648 \$	22 003 \$	12 550 \$	1 108 \$	47 006 \$	49 293 \$

Le sommaire des principales conventions comptables et les notes annexés font partie intégrante des présents états financiers.

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

(en milliers de dollars)

Pour l'exercice clos le 31 mars	2007	2006
Liquidités fournies par (utilisées pour)		
Activités d'exploitation		
Excédent des recettes sur les dépenses (dépenses sur les recettes)	(2 287) \$	8 171 \$
Rajustements pour faire concorder les recettes sur les dépenses (dépenses sur les recettes) à l'encaissement net provenant (utilisé par) des activités d'exploitation :		
Amortissement des immobilisations	64	75
Amortissement de l'escompte sur les titres négociables	56	101
Produit de la vente de terrains	(375)	-
Évolution des soldes du fonds de roulement autre que les disponibilités		
Comptes débiteurs et intérêt couru	9 449	7 445
Charges payées d'avance	(16)	(68)
Comptes créditeurs et charges à payer	(369)	619
Dépôts et recettes différées	(62)	205
Avantages sociaux futurs du personnel	125	72
	<u>6 585</u>	<u>16 620</u>
Activités d'investissement		
Produit des investissements échus	1 535	1 246
Achat d'investissements	(750)	(4 143)
Achat d'immobilisations	(98)	(38)
Produit de la vente de terrains	375	-
	<u>1 062</u>	<u>(2 935)</u>
Changement net de la trésorerie et des équivalents	7 647	13 685
Trésorerie et équivalents, en début d'exercice	29 172	15 487
Trésorerie et équivalents, en fin d'exercice	36 819 \$	29 172 \$

Le sommaire des principales conventions comptables et les notes annexés font partie intégrante des présents états financiers.

SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

31 mars 2007

Nature des activités

La Fiducie, régie par la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, est un organisme sans but lucratif relevant du ministère de la Culture qui vise à préserver, protéger et promouvoir le patrimoine de l'Ontario en recevant, en gardant en fiducie ou en administrant des dons d'objets et de biens patrimoniaux importants de nature culturelle. Elle fournit des conseils techniques et un appui financier aux particuliers, organismes privés et organismes publics ayant à cœur la protection du patrimoine, effectue des recherches, assure la sensibilisation du public et entreprend d'autres initiatives. La Fiducie est une société de la Couronne à but non lucratif et, en tant que telle, elle est exemptée de l'impôt sur le revenu et peut émettre des reçus d'impôt aux donateurs.

Comptabilité par fonds

La Fiducie utilise la méthode de comptabilité des fonds affectés au titre des contributions, conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada. Ces ressources sont classées, aux fins de la comptabilité et des rapports, en fonds tenus conformément à leurs objectifs particuliers ou aux directives du conseil d'administration. Les virements d'un fonds à l'autre sont faits avec l'approbation du conseil, à l'exception de la composante d'immobilisations des fonds grevés d'affectations d'origine externe qui exige l'approbation des donateurs de fonds. Aux fins des rapports financiers, il existe trois groupes de fonds.

Caisse générale

La caisse générale sert à toutes les transactions journalières courantes de la Fiducie. La Fiducie peut déboursier ou dépenser toute somme de sa caisse générale ou en disposer autrement afin de poursuivre ses objectifs et de couvrir les dépenses engagées pour réaliser ses objectifs.

Fonds affectés

Les fonds affectés comprennent :

- a. Fonds grevés d'affectations d'origine externe
 - Les subventions versées par les gouvernements fédéral et provincial et des organismes à but non lucratif pour le financement de projets particuliers.
 - Les dons reçus dont l'utilisation est assujettie aux conditions stipulées par les donateurs.
 - Un fonds de réserve constitué en vertu de l'article 13 de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, dont le capital ne peut être dépensé sans le consentement du lieutenant-gouverneur en conseil.
- b. Fonds grevés d'affectations d'origine interne
 - Les fonds mis de côté par le conseil d'administration pour financer des projets particuliers.

Fonds de dotation

Il s'agit des ressources de dotation à capital permanent. Le revenu de placement assujéti à des restrictions stipulant qu'on l'ajoute au montant du capital des fonds de dotation sera déclaré comme revenu des fonds de dotation. Le revenu de placement divers gagné sur les ressources des fonds de dotation sera déclaré dans la catégorie de la caisse générale ou des fonds affectés, compte tenu de la nature des restrictions imposées par les contributeurs aux fonds de dotation.

Trésorerie et équivalents

La trésorerie et les équivalents incluent l'encaisse, les soldes bancaires et les certificats de dépôt arrivant à échéance dans les six mois.

Titres négociables

Les titres négociables sont comptabilisés en fonction de la méthode de la valeur minimale et de la valeur marchande. Le coût est calculé comme étant le prix d'achat avec rajustement au titre de l'amortissement des primes ou des escomptes jusqu'à maturité.

Immobilisations

Les immobilisations acquises, y compris le matériel informatique, le matériel de bureau, le mobilier et les accessoires sont enregistrés au coût, moins l'amortissement cumulé. Les immobilisations d'apport sont enregistrées à leur juste valeur correspondant à la date de la contribution. L'amortissement se fait selon la méthode d'allocation linéaire pendant la durée de vie utile des biens variant entre 3 et 5 ans.

SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

31 mars 2007

Avantages sociaux futurs du personnel

La Fiducie se conforme aux exigences comptables de l'Institut canadien des comptables agréés en ce qui concerne la comptabilisation des avantages sociaux futurs du personnel qui incluent les avantages postérieurs à l'emploi payables à la cessation d'emploi. En vertu de ces exigences, le coût des avantages sociaux postérieurs à l'emploi est attribué aux opérations, chaque année, tels qu'acquis.

Le coût des prestations de retraite des employés n'ayant pas droit à une pension est assumé par le ministère des Services gouvernementaux (MSG) et, par conséquent, il n'est pas inclus dans l'état des résultats d'exploitation de la Fiducie, mais dans les états financiers de la province.

Comptabilisation des produits

Les contributions assujetties à des restrictions liées aux opérations générales sont considérées comme des recettes de la caisse générale durant l'année au cours de laquelle les dépenses connexes sont engagées. Toutes les autres contributions assujetties à des restrictions sont considérées comme des recettes du fonds affecté approprié.

Le revenu de placement non affecté gagné sur les ressources du fonds affecté est considéré comme recettes de la caisse générale.

Propriétés et collections

Les propriétés et collections qui sont acquises par voie de don sont comptabilisées à leur valeur estimative à titre de recettes et de dépenses, tandis que celles qui sont achetées sont comptabilisées comme dépenses au prix coûtant. Les dépenses de restauration sont inscrites comme dépenses à mesure qu'elles sont engagées.

Contribution de dons en nature

Les travaux de la Fiducie font l'objet de dons en nature. Ces montants sont inscrits en tant que recettes et dépenses dans les présents états financiers à leur juste valeur à la date de la contribution, à condition que leur juste valeur puisse être raisonnablement estimée.

Contribution de services

Environ 685 bénévoles ont contribué approximativement 12 500 heures afin d'aider la Fiducie à offrir ses services durant l'année. Comme il est difficile d'estimer leur juste valeur, les contributions de services ne sont pas incluses aux présents états financiers.

Instruments financiers

À moins d'indication contraire, la direction ne pense pas que la Fiducie court un risque majeur en matière d'intérêts, de change ou de crédit dû à ces instruments financiers. La valeur comptable des instruments financiers correspond approximativement à leur juste valeur marchande.

Les certificats de dépôt inclus dans la trésorerie et les équivalents s'élevant à 35 899 000 \$ (2006 – 28 665 000 \$) incluent les effets de commerce d'une banque à charte au taux d'intérêt moyen de 4,3 % (2006 – 3,7 %), arrivant à échéance au plus tard le 12 septembre 2007.

Les investissements à court terme incluent diverses obligations gouvernementales dont le taux de rendement réel s'établit entre 3,6 % et 4,4 %, arrivant à échéance au plus tard en mars 2008.

Les titres négociables comprennent les titres de la dette publique de même que de la dette de la Fiducie au taux d'intérêt réel allant de 3 % à 9 % (2006 – 3 % à 9 %), arrivant à échéance au plus tard le 18 août 2022.

Utilisation du budget

La préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada, exige que la direction établisse un budget et émette des hypothèses qui influent sur les montants de l'actif et du passif déclarés à la date de préparation des états financiers, et les montants des recettes et des dépenses déclarés durant la période visée. Les résultats réels peuvent différer des estimations de la direction, compte tenu de la disponibilité de renseignements supplémentaires à une date ultérieure.

1. Immobilisations

	2007		2006	
	Coût (en milliers de \$)	Amortissement accumulé (en milliers de \$)	Valeur comptable nette (en milliers de \$)	Valeur comptable nette (en milliers de \$)
Immobilisations – Caisse générale	279 \$	156 \$	123 \$	80 \$
Immobilisations – Fonds affectés	141	124	17	26
Total	420 \$	280 \$	140 \$	106 \$

Au cours de l'exercice en cours, nous avons inclus respectivement à la caisse générale et aux fonds affectés les montants de l'amortissement d'environ 46 000 \$ et de 18 000 \$ (2006 – 48 000 \$ et 27 000 \$).

2. Propriétés et articles de nature culturelle

À la fin de l'exercice, la collection de propriétés et d'articles gardés en fiducie par la Fiducie dans toute la province incluait 24 propriétés du patrimoine comprenant 58 bâtiments et 148 propriétés du patrimoine naturel. La Fiducie détient aussi le titre de propriété sur 21 138 objets culturels et 673 648 objets archéologiques liés à ses propriétés; elle détient le titre sur 212 servitudes protectrices du patrimoine; en outre, elle maintient 1 202 plaques historiques provinciales.

3. Ministère de la Culture – Subventions spéciales – Caisse générale et fonds affectés

La Fiducie reçoit de temps à autre des subventions spéciales pour l'aider à s'acquitter de son mandat.

4. Revenu de placement

Le revenu de placement inclut le revenu gagné sur les ressources de dotation, déclaré sous les fonds suivants :

	Caisse générale		Fonds affectés		Fonds de dotation	
	2007 (en milliers de \$)	2006 (en milliers de \$)	2007 (en milliers de \$)	2006 (en milliers de \$)	2007 (en milliers de \$)	2006 (en milliers de \$)
Revenu de placement gagné sur :						
Fonds de dotation	248 \$	207 \$	234 \$	230 \$	54 \$	48 \$
Autres placements	1 229	627	476	326	-	-
Total	1 477 \$	834 \$	710 \$	556 \$	54 \$	48 \$

5. Engagements

Au 31 mars 2007, les engagements de la Fiducie au titre des subventions étaient répartis ainsi :

	2007 (en milliers de \$)	2006 (en milliers de \$)
Fonds affectés	1 283 \$	188 \$

Les engagements de 2007 au titre des fonds affectés incluent le montant de 1 276 000 \$ (2006 – 180 000 \$) en subventions de contrepartie destinées aux collectivités, y compris aux organismes à but non lucratif et aux municipalités, afin de préserver, de restaurer et de maintenir leurs propriétés patrimoniales.

6. Fiducie avec droit réversible à une œuvre de bienfaisance

La Fiducie est devenue la bénéficiaire d'une fiducie de 500 000 \$ avec droit réversible à une œuvre de bienfaisance au cours de l'exercice 1999. La Fiducie touchera le montant de 500 000 \$ à l'expiration de la fiducie. Aucun montant au chapitre de ce don ne figure dans les comptes.

7. Régimes de retraite

Les prestations de retraite sont accordées aux employés de la fonction publique de l'Ontario travaillant à la Fiducie par le biais de la participation au Régime de retraite des fonctionnaires et au Régime de retraite du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario, tels qu'établis par la province de l'Ontario. Il s'agit de régimes de retraite à prestations déterminées interentreprises. Ces régimes sont comptabilisés en tant que régimes à cotisations déterminées.

Les coûts relatifs au régime de pensions de 195 000 \$ (2006 – 172 000 \$) sont inclus dans les dépenses de la caisse générale et des fonds affectés figurant dans l'état des résultats d'exploitation. Durant l'exercice courant, la Fiducie a payé 487 000 \$ au chapitre des montants comptabilisés au cours des années précédentes.

8. Assurance

La Fiducie a contracté une police d'assurance pour les biens immobiliers et les collections. Elle est toujours couverte par la police d'assurance de responsabilité générale du gouvernement de l'Ontario. En cas de pertes liées aux biens immobiliers ou aux collections, le remplacement, s'il est jugé approprié, devra être approuvé par le conseil d'administration.

8 286	Visiteurs à la Place Fulford et au musée Homewood – soit une augmentation de 22 pour cent depuis 2005-2006
8	Nouvelles plaques ont été dévoilées, y compris une nouvelle plaque commémorant le patrimoine francophone de l'Ontario, portant le nombre total de plaques dévoilées par la Fiducie à 1 202
398	Nombre total de paysages, caractéristiques archéologiques, bâtiments et édifices protégés par des servitudes protectrices du patrimoine de la Fiducie
16 millions	Consultations des sites Web de la Fiducie – soit une augmentation de 7 pour cent par rapport à 2005-2006
238	Jeunes gens auxquels on a rendu hommage en 2006 dans le cadre de notre programme Jeunes leaders du patrimoine – soit une augmentation de 64 pour cent par rapport à l'année précédente
415 425	Nombre de visites de sites dans toute la province durant Portes ouvertes Ontario 2006
71	Propriétés assujetties à une servitude protectrice du patrimoine de la Fiducie surveillées en Ontario, en 2006-2007
44	Plaques transférées, remplacées, restaurées ou repeintes dans toute la province
644 880	Visites sur les sites Web de la Fiducie – soit une augmentation de 20 pour cent par rapport à 2005-2006
293	Personnes reconnues dans tout l'Ontario grâce au Programme de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires en 2006 – y compris 12 récipiendaires de distinction pour l'ensemble des réalisations
7 536	Visiteurs au site historique de la Case de l'oncle Tom, à Dresden – soit une augmentation de 15 pour cent par rapport à 2005-2006
116	Visites publiques et collectives du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden – soit 3 590 personnes
44	Groupes d'événements de Portes ouvertes Ontario organisés dans toute la province, entre avril et octobre 2006 – soit 13 nouveaux groupes d'événements communautaires
93	Spectacles au Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden – le nombre cumulatif de visiteurs se chiffrant à 105 000 personnes
14 000	Personnes utilisant le Centre du patrimoine ontarien et la maison George Brown pour des conférences et des réceptions